

Alexandru Toma

**Perspective comparative
asupra drepturilor de autor**

Editura
Stamangiu
2024

Cuprins

Prefață _____ XIII

Introducere _____ XVII

| | |
|---|-----------|
| Capitolul I. Prolegomene: evoluția istorică și filosofică a dreptului de autor și a copyrightului | 1 |
| <i>Secțiunea 1. Premisele dreptului de autor: neregunoașterea individului creator în Antichitate</i> | <i>1</i> |
| §1. Grecia Antică | 1 |
| §2. Roma Antică | 5 |
| <i>Secțiunea a 2-a. Nașterea individului creator. Influențele nominalismului în acordarea privilegiilor</i> | <i>13</i> |
| <i>Secțiunea a 3-a. Primele fundamente ale unei proprietăți asupra imaterialului: teoriile lui Thomas Hobbes și John Locke asupra nașterii dreptului de autor</i> | <i>20</i> |
| <i>Secțiunea a 4-a. Fundamentele și natura juridică a copyrightului anglo-american</i> | <i>28</i> |
| §1. Originile și evoluția copyrightului în Regatul Unit | 28 |
| §2. Fundamentul și evoluția copyrightului american | 35 |
| §3. Natura copyrightului anglo-american: un drept utilitar sau un drept de proprietate? | 37 |
| 3.1. Concepția utilitaristă a copyrightului | 39 |
| 3.2. Copyrightul, un drept de proprietate? | 41 |
| <i>Secțiunea a 5-a. Evoluția și natura juridică a dreptului de autor continental-european</i> | <i>44</i> |
| §1. Istoria legislației franceze cu privire la dreptul de autor | 44 |
| 1.1. Protecția creațiilor literare și artistice sub vechiul regim | 44 |
| 1.2. Dreptul de autor revoluționar | 53 |
| 1.3. Dreptul de autor între secolul al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea | 57 |
| 1.4. Dreptul de autor modern | 62 |
| §2. Evoluția conceptuală și legislativă a dreptului de autor în România | 68 |

| | |
|--|------------|
| §3. Natura juridică a dreptului de autor | |
| continental-european _____ | 73 |
| 3.1. Drept natural și drept al omului _____ | 73 |
| 3.2. Dreptul de autor, drept de proprietate _____ | 78 |
| 3.3. Dreptul de autor, drept natural: opera ca expresie individuală _____ | 86 |
| 3.4. Abordarea dualistă a dreptului de autor _____ | 97 |
| 3.5. Teoria dreptului <i>sui generis</i> fundamentată pe incorporalitatea obiectului _____ | 100 |
| 3.5.1. Dreptul de autor, un „drept de clientelă” _____ | 100 |
| 3.5.2. Dreptul de autor, un „drept intelectual” _____ | 101 |
| 3.5.3. Teoria „bunurilor imateriale” _____ | 102 |
| 3.6. Teoria „contractului social” _____ | 105 |
| 3.7. Abordarea economică a dreptului de autor _____ | 106 |
| 3.8. Dreptul de autor și dreptul concurenței _____ | 107 |
| 3.9. Dreptul de autor și dreptul consumației _____ | 109 |
| §4. Relațiile dintre dreptul de autor și proprietatea industrială în sistemul continental-european _____ | 110 |
| 4.1. Relația dintre dreptul de autor și dreptul brevetelor _____ | 110 |
| 4.2. Relația dintre dreptul de autor și dreptul desenelor și modelelor industriale _____ | 113 |
| 4.3. Relația dintre dreptul de autor și dreptul mărcilor _____ | 115 |
| <i>Secțiunea a 6-a. Divergențe și convergențe între dreptul de autor continental și copyrightul anglo-american. Sinoptic comparatist _____</i> | <i>118</i> |
| §1. Aspecte terminologice și de traducere în cultura juridică comparatistă: <i>droit d’auteur</i> și <i>copyright</i> _____ | 118 |
| 1.1. Originea termenilor „dreptul de autor” și „copyright” _____ | 118 |
| 1.2. Aspecte de terminologie cu privire la „dreptul de autor” și „copy(right)” _____ | 120 |
| §2. Diferențe notabile între copyrightul anglo-american și dreptul de autor continental _____ | 122 |
| §3. Influențe reciproce între copyrightul anglo-american și dreptul de autor continental _____ | 124 |
| §4. Convergența sistemelor conturată de <i>ius conventionis</i> _____ | 126 |

| | |
|--|------------|
| §5. Evoluția celor două concepții în raport cu dreptul european _____ | 129 |
| Capitolul al II-lea. Dreptul de autor în sistemul continental european: dreptul românesc și dreptul francez _____ | 138 |
| <i>Secțiunea 1. Principiile fundamentale ale dreptului de autor românesc și francez. Sinoptic _____</i> | <i>138</i> |
| <i>Secțiunea a 2-a. Obiectul dreptului de autor și condițiile protecției operelor prin dreptul de autor _____</i> | <i>140</i> |
| §1. Noțiunea de operă a spiritului _____ | 140 |
| §2. Condițiile cerute pentru protecția operelor prin dreptul de autor _____ | 144 |
| 2.1. Creațiile spiritului ca forme perceptibile simțurilor _____ | 144 |
| 2.2. Originalitatea operei _____ | 151 |
| 2.3. Teoria unității artei _____ | 154 |
| 2.4. Independența operei în raport cu suportul pe care este fixată _____ | 156 |
| 2.5. Absența formalităților de protecție a dreptului de autor _____ | 157 |
| §3. Panorama asupra creațiilor și criteriul protecției _____ | 159 |
| 3.1. Operele literare _____ | 160 |
| a. Operele scrise _____ | 161 |
| b. Operele orale _____ | 165 |
| 3.2. Operele muzicale și teatrale _____ | 167 |
| 3.3. Operele artistice _____ | 169 |
| a. Operele de artă pură _____ | 169 |
| b. Operele de artă aplicată _____ | 170 |
| c. Operele audiovizuale _____ | 171 |
| d. Operele fotografice _____ | 172 |
| e. Operele de arhitectură și sculptură _____ | 175 |
| f. Programele pentru calculator _____ | 177 |
| 3.4. Operele derivate și operele compozite _____ | 180 |
| a. Traducerile, antologiile și adaptările _____ | 182 |
| b. Bazele de date _____ | 184 |
| c. Operele multimedia _____ | 185 |
| <i>Secțiunea a 3-a. Autorul și titularii drepturilor de autor _____</i> | <i>188</i> |
| §1. Calitatea de autor al operei _____ | 188 |

| | |
|--|------------|
| §2. Regimul creațiilor realizate de angajați _____ | 189 |
| 2.1. Programele pentru calculator _____ | 193 |
| 2.2. Regimul operelor jurnaliștilor în Franța _____ | 194 |
| §3. Regimul creațiilor realizate în cadrul unui contract de comandă _____ | 196 |
| §4. Regimul operelor anonime, pseudonime și orfane _____ | 198 |
| §5. Pluralitatea de autori _____ | 199 |
| 5.1. Opera realizată în colaborare (opera comună) _____ | 200 |
| 5.1.1. Regimul special al operelor audiovizuale _____ | 203 |
| 5.2. Creațiile colective _____ | 210 |
| <i>Secțiunea a 4-a. Prerogativele autorului în dreptul continental</i> _____ | 215 |
| §1. Drepturile morale ale autorului _____ | 215 |
| 1.1. Conținutul dreptului moral _____ | 216 |
| 1.1.1. Dreptul de divulgare _____ | 217 |
| 1.1.2. Dreptul la paternitatea operei _____ | 220 |
| 1.1.3. Dreptul la respectul operei _____ | 222 |
| 1.1.4. Dreptul de retractare _____ | 225 |
| 1.2. Regimul drepturilor morale ale autorului _____ | 227 |
| §2. Drepturile patrimoniale ale autorului _____ | 230 |
| 2.1. Conținutul dreptului patrimonial _____ | 231 |
| 2.1.1. Dreptul de reproducere _____ | 232 |
| 2.1.2. Dreptul de reprezentare _____ | 235 |
| 2.1.3. Dreptul de suită în materie de opere grafice și plastice _____ | 238 |
| <i>Secțiunea a 5-a. Durata protecției dreptului de autor în Franța și România</i> _____ | 240 |
| Capitolul al III-lea. Copyrightul în sistemul <i>common-law</i>: dreptul anglo-american _____ | 241 |
| <i>Secțiunea 1. Formalitățile în dreptul anglo-american</i> _____ | 241 |
| §1. Evoluția și fundamentul formalităților în dreptul american _____ | 241 |
| §2. Regimul formalităților în sistemul de copyright englez _____ | 246 |
| <i>Secțiunea a 2-a. Titularii dreptului de autor în dreptul comparat</i> _____ | 247 |

| | |
|---|------------|
| §1. Conceptul de <i>work made for hire</i> în sistemul american _____ | 248 |
| §2. Regimul operelor colective în dreptul american _____ | 251 |
| §3. Statutul autorului în dreptul anglo-saxon _____ | 252 |
| §4. Subiectul protecției: principiul și excepțiile în dreptul comparat _____ | 254 |
| <i>Secțiunea a 3-a. Criteriul originalității din perspectiva comparativă</i> _____ | 257 |
| §1. Criteriul originalității și operele protejate în dreptul american _____ | 261 |
| §2. Condiția originalității în dreptul englez _____ | 267 |
| <i>Secțiunea a 4-a. Prerogativele morale în dreptul anglo-american</i> _____ | 270 |
| §1. Drepturile morale – sinoptic comparatist _____ | 270 |
| §2. Drepturile morale în Statele Unite _____ | 272 |
| 2.1. Dreptul de divulgare-publicare _____ | 272 |
| 2.2. Protecția integrității operei în jurisprudența americană _____ | 275 |
| 2.3. Dreptul integrității în legislația Statelor Unite _____ | 278 |
| §3. Prerogativele morale în dreptul britanic _____ | 280 |
| 3.1. Protecția intereselor personale în jurisprudența britanică _____ | 280 |
| 3.2. Prerogativele morale în legislația britanică _____ | 282 |
| <i>Secțiunea a 5-a. Durata protecției în sistemul de copyright</i> _____ | 286 |
| §1. Durata protecției la nivelul dreptului convențional _____ | 286 |
| §2. Durata protecției în Regatul Unit _____ | 288 |
| §3. Durata protecției în Statele Unite _____ | 290 |
| <i>Secțiunea a 6-a. Exploatarea operelor</i> _____ | 292 |
| §1. Licențele legale și dreptul de autor _____ | 292 |
| §2. Licențele obligatorii în sistemul de copyright _____ | 293 |
| Concluzii. Opoziție sau apropiere între dreptul de autor și copyright? _____ | 297 |
| Bibliografie _____ | 303 |